



# NIGHTLIGHT NL15AC-2USB

BEDIENUNGSANLEITUNG  
OPERATION MANUAL



JAHRE GARANTIE  
YEARS WARRANTY

Deutsch | English | Français | Español | Português | Svenska  
Italiano | Nederlands | Dansk | Suomi | Norsk

## ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG:

Diese Bedienungsanleitung gehört zu dem ANSMANN LED-Nachtlicht NL15AC-2USB mit Dämmerungsautomatik und zwei USB-Ports.

Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das LED-Nachtlicht einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu einer Gefahr führen oder Schäden am LED-Nachtlicht verursachen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.


## ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen und Wörter, welche Sie in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.

 = **Information:**

Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt

 = **Hinweis:** Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art

 = **Warnung:** Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

 Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)

## LED-NACHTLICHT PRÜFEN

 Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand öffnen kann das LED-Nachtlicht beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien (falls vorhanden).
2. Nehmen Sie das LED-Nachtlicht aus der Verpackung.
3. Prüfen Sie, ob das LED-Nachtlicht Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie das LED-Nachtlicht nicht. Wenden Sie sich ihren Händler oder an den Hersteller.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Nachtlicht ist für den Einsatz in trockenen und geschlossenen Innenräumen konzipiert. Es ist für die Verwendung im privaten Haushalt geeignet. Das Produkt ist nicht als Raumbeleuchtung und nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt. Das LED-Nachtlicht ist kein Kinderspielzeug. Das Nachtlicht ist eine Orientierungshilfe und Hilfslicht bei Dunkelheit. Verwenden Sie das LED-Nachtlicht nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schaden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## SICHERHEITSHINWEISE

### **WARNUNG!**

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu einem elektrischen Stromschlag führen.

- Schließen Sie das LED-Nachtlicht nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt und benut-

zen Sie eine gut zugängliche Steckdose, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

- Bei Beschädigungen am Gehäuse oder Stecker das Produkt nicht in Betrieb nehmen. Bei Beschädigungen am Gehäuse Gefahr durch elektrischen Schlag! Lebensgefahr!
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren!
- Decken Sie das LED-Nachtlicht niemals ab, wenn es in Betrieb ist.

- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Tropfwasser vermeiden. Halten Sie das Produkt stets trocken.
- Verwenden Sie das LED-Nachtlicht nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Wenn Sie das LED-Nachtlicht nicht benutzen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das LED-Nachtlicht immer aus und trennen Sie es von der Stromquelle.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar, wenn die Lebensdauer der LED endet muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder miteingeschlossen) bestimmt, welche

eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben.

- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und daran ersticken.

**⚠ Beschädigungsgefahr!**

- Unsachgemäßer Umgang

mit dem LED-Nachtlicht kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie das LED-Nachtlicht nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des LED-Nachtlichts Risse oder Sprünge aufweisen oder sich verformt haben.
- Setzen Sie das LED-Nachtlicht keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformationen des LED-Nachtlichts kommen.

## TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	220V-240V-
Eingangswechselstrom- frequenz	50-60Hz
Ausgangsspannung	5,0V DC +/- 5%
Ausgangsstrom	2x USB A   max. 2,0A= 1,0A/ Port
Ausgangsleistung	10,0W
Durchschnittliche Effi- zienz im Betrieb	71%
Leistungsaufnahme bei Nulllast (Licht aus)	0,054W
Leistungsaufnahme bei Nulllast (Licht an)	0,367W
Leuchtmittel:	SMD LED 0.45W festverbaut
Lichtstrom:	ca. 15lm
Farbtemperatur:	ca. 3000K
Sensor:	CSD Lichtsensor
Schutzklasse:	II
Steckertyp:	EU-Stecker
Betriebstemperatur:	-10°C ... 40°C
Gewicht:	53.9g
Abmessungen Leuchte:	59.5 x 72.4 x 59mm

## INBETRIEBNAHME

Das Nachtlicht verfügt über einen automatischen Dämmerungssensor.

Stecken Sie das LED-Nachtlicht mit dem Netzstecker in eine vorschriftsmäßig installierte Wandsteckdose. Das LED-Nachtlicht schaltet sich aufgrund des Dämmerungssensor bei Dunkelheit automatisch ein und bei Tageslicht automatisch aus.

Laden von Geräten über die USB-Ports:

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone, zu laden, verwenden Sie bitte ein geeignetes USB-Kabel oder das Original-Ladekabel für Ihr Gerät. Das Nachtlicht besitzt 2x USB-A Ausgänge.

Stecken Sie den USB-Stecker des Kabels in das Nachtlicht und das andere Ende in Ihr Gerät.

Der Ladevorgang startet automatisch. Das gleichzeitige Aufladen mehrerer Endgeräte ist eingeschränkt möglich. Dies ist vom gesamten benötigten Ladestrom und der Ladespannung abhängig. Bitte trennen Sie nach erfolgtem Ladevorgang Ihr Gerät von dem Nachtlicht. Abhängig von der benötigten Ausgangsleistung, kann sich das Nachtlicht leicht erwärmen.

Verwenden Sie die USB-Ladefunktion des Nachtlichts nie unbeaufsichtigt.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Handhabung des LED-Nachtlichts kann zu einem elektrischen Stromschlag führen.

### REINIGUNG

- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker durchführen.
- Lassen Sie das LED-Nachtlicht vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Reinigungsarbeiten nur mit einem trockenen fusselfreien Tuch durchführen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine kratzenden, harten Gegenstände oder Reinigungsutensilien, wie z. B. Drahtbürsten oder Schwamme.
- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall Scheuer- oder Lösungsmittel.

### PFLEGE

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

### ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem

normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

### HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen. Bei falscher Verwendung des Produktes übernehmen wir keine Haftung und gewähren keine Gewährleistungs- oder Garantieansprüche.

### GARANTIEHINWEIS

Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden. Ihr gesetzlicher Gewährleistungsanspruch wird hierdurch nicht beeinträchtigt.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.


## ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS:

These operating instructions are for the ANSMANN NL15AC-2USB LED nightlight with automatic twilight control and two USB ports.


They contain important information for first use and handling. Read through the operating instructions carefully, in particular the safety instructions, before using the LED nightlight. Disregard of these operating instructions can result in a hazard or damage to the LED nightlight. Keep the operating instructions for future use.


## SIGNS AND SYMBOLS


Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging.

 = **Information:**

Useful additional information about the product

 = **Note:** This note warns you of possible damage of all kinds

 = **Warning:** Attention – Danger! May result in serious injury or death

 The product complies with the requirements from the EU directives.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE directive)

## CHECK LED NIGHTLIGHT

 **NOTE!** Risk of damage!

If you open the package carelessly with a sharp knife or other pointed object the LED nightlight could be damaged. Be very careful when opening.

1. Remove the packaging material and all of the protective film (if present).
2. Take the LED nightlight out of the packaging.
3. Check whether the LED nightlight has any damage. If it shows signs of damage, do not use the LED nightlight. Contact your dealer or the manufacturer.

## PROPER INTENDED USE

The nightlight is designed for use in dry and closed indoor rooms. It is suitable for private household use. The product is not intended as room lighting and not intended for commercial use. The LED nightlight is not a toy. The nightlight is an orientation aid and auxiliary light in the dark. Use the LED nightlight only as described in these operating instructions. Any other use is considered improper use and can result in material damage. The manufacturer or dealer accepts no liability



for damage arising from improper use or misuse.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### **WARNING!**

Risk of electric shock!

Faulty electrical installations or mains voltage that is too high can result in an electric shock.

- Only connect the LED night-light if the mains voltage at the socket matches the required operating voltage for the light and use an easily accessible mains socket so that you can disconnect the light from the mains quickly

in the event of a fault.

- Do not use the product if there is damage to the housing or plug. There is a risk of electric shock in the event of damage to the housing! Risk of death!
- Do not open or modify the product!
- Never cover the LED night-light when it is operating.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Never submerge the product in water or other liquids. Avoid dripping water. Always keep the product dry.

- Use the LED nightlight only indoors. Never operate it in damp rooms or in the rain.
- If you are not using the LED nightlight or if a fault arises, always switch off the LED nightlight and disconnect it from the power source.
- The LED light source cannot be replaced. When the LED comes to the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product.
- Keep the product and the packaging away from children.
- Do not allow children to play with the packaging film. They could become caught in it while playing and suffocate.

## Risk of damage!

- Improper handling of the LED nightlight can result in damage.
- Do not continue to use the LED nightlight if the plastic components of the LED nightlight are cracked, torn or deformed.
- Do not expose the LED nightlight to extreme temperatures or severe mechanical loads. Otherwise, this can result in deformation of the LED nightlight.

## TECHNICAL DATA

Input voltage	220V-240V-
AC input frequency	50-60Hz
Output voltage	5.0V DC +/- 5%
Output current	2x USB A   max. 2.0A= 1.0A/Port
Output power	10.0W
Average efficiency during operation	71%
Power draw with no load (light off)	0.054W
Power draw with no load (light on)	0.367W
Illuminant:	SMD LED 0.45W, permanently installed
Luminous flux:	ca. 15lm
Colour temperature:	ca. 3000K
Sensor:	CSD light sensor
Protection class:	II
Plug type:	EU plug
Operating temperature:	-10°C to 40°C
Weight:	53.9g
Dimensions of light:	59.5 x 72.4 x 59mm

## USE

The nightlight has an automatic twilight sensor. Insert the mains plug of the nightlight into a properly installed mains wall socket.

Thanks to the twilight sensor, the LED nightlight switches on automatically when darkness falls and switches off automatically during daylight.

Charging of devices via the USB ports:

In order to charge a device, such as a smartphone for example, please use a suitable USB cable or the original charge cable for your device. The nightlight has 2x USB-A outputs.

Insert the USB plug of the cable into the nightlight and the other end into your device.

The charge process starts automatically. Simultaneous charging of multiple end-devices is possible with restrictions. This is dependent on the total required charge current and charge voltage. Please disconnect your device from the nightlight once the charging process is complete.

The nightlight may heat up a little depending on the output power required.

Never use the USB charging function of the nightlight whilst unattended.

## CLEANING AND CARE

Risk of electric shock!

Incorrect handling of the LED nightlight can result in an electric shock.

### CLEANING

- Carry out cleaning tasks only when the mains plug is removed from the mains power.
- Let the LED nightlight cool down completely before cleaning.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Do not use scratching, hard objects or cleaning utensils such as wire brushes or sponges for cleaning.
- Do not use abrasive agents or solvents for cleaning.

### CARE

Disconnect the device from the mains before cleaning or before storing for an extended period of time.

### DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the device in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste. Use the return and collection

systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product. In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

## **LIMITATION OF LIABILITY**

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions. We accept no liability or warranty claims or guarantee claims in the event of incorrect use of the product.

## **WARRANTY INFORMATION**

You can find our warranty terms online at [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions. Your statutory warranty rights are not affected by this.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.





## TRADUCTION FRANÇAISE DU MODE D'EMPLOI :

Le présent mode d'emploi concerne la lampe de chevet à LED NL15AC-2USB d'ANSMANN avec contrôle crépuscule automatique et deux ports USB.

Il contient des informations importantes pour la mise en service et la manipulation. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la lampe de chevet à LED. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner un risque ou causer des dommages sur la lampe de chevet à LED. Veuillez conserver le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

### EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage.

-  = **Information:**  
Informations utiles supplémentaires sur le produit
-  = **Remarque:** Avertit contre des dommages possibles de tout type
-  = **Avertissement:** Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort
-  Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.



Déchets électroniques (directive WEEE)

### CONTRÔLER LA LAMPE DE CHEVET A LED



Risque de dommage !

Si vous ouvrez l'emballage de manière imprudente avec un couteau acéré ou un autre objet pointu vous risquez d'endommager la lampe de chevet à LED. Faites très attention lors de l'ouverture.

1. Éliminez le matériel d'emballage et tous les films de protection (le cas échéant).
2. Sortez la lampe de chevet à LED de l'emballage.
3. Vérifiez si la lampe de chevet à LED présente des dommages.

Si c'est le cas, n'utilisez pas la lampe de chevet à LED. Adressez-vous à votre revendeur ou au fabricant.

### UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe de chevet est conçue pour une utilisation dans des pièces intérieures sèches et fermées. Elle convient à une utilisation privée. Le produit n'est pas conçu comme un éclairage ambiant ni pour une utilisation commerciale. La lampe de chevet à LED n'est pas un jouet. La lampe de chevet est une aide à l'orientation et une lumière d'appoint dans l'obscurité. N'utilisez la lampe de chevet à LED que de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée

comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels. Le fabricant ou le revendeur n'endosse aucune responsabilité pour les dommages qui résultent d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique !  
Une installation électrique incorrecte ou une tension de réseau trop élevée peut entraîner un choc électrique.

- Ne raccordez la lampe de chevet à LED que si la tension de réseau de la prise correspond à la tension de service nécessaire pour la lampe et utilisez une

prise bien accessible afin de pouvoir la débrancher rapidement du courant en cas de problème.

- En cas de dommages sur le boîtier ou le connecteur, ne pas mettre en marche le produit. En cas de dommages sur le boîtier, il existe un risque lié au choc électrique ! Danger de mort !
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit !
- Ne recouvrez jamais la lampe de chevet à LED lorsqu'elle est en service.
- Ne touchez jamais la prise

secteur avec des mains humides.

- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Éviter le ruissellement. Veillez toujours à ce que le produit reste sec.
- N'utilisez la lampe de chevet à LED que dans des pièces intérieures. Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Si vous n'utilisez pas la lampe de chevet à LED ou si un défaut apparaît, coupez toujours la lampe de chevet à LED et débranchez-la de

la source électrique.

- La source lumineuse à LED n'est pas remplaçable ; à la fin de la durée de vie de la LED, il faut remplacer la lampe complète.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectu-



elles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit.

- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Ceux-ci pourraient se coincer dedans en jouant et s'étouffer.

### **Risque de dommage !**

- La manipulation incorrecte de la lampe de chevet à LED peut entraîner des domma-

ges.

- N'utilisez plus la lampe de chevet à LED si les composants en plastique de la lampe de chevet à LED présentent des fissures ou des brèches ou s'ils sont déformés.
- N'exposez pas la lampe de chevet à LED à des températures extrêmes ou à de fortes sollicitations mécaniques. Cela pourrait autrement entraîner des déformations de la lampe de chevet à LED.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée	220V-240V-
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50-60Hz
Tension de sortie	5,0V DC +/- 5%
Courant de sortie	2x USB A   max. 2,0A= 1,0A/ port
Puissance de sortie	10,0W
Efficacité moyenne en fonctionnement	71%
Puissance absorbée hors charge (lumière éteinte)	0,054W
Puissance absorbée hors charge (lumière allumée)	0,367W
Agent lumineux :	LED SMD 0,45W fixe
Flux lumineux :	env. 15lm
Température de couleur :	env. 3000K
Capteur :	capteur lumineux CSD
Classe de protection :	II
Type de connecteur :	prise UE
Température de service :	-10°C à 40°C
Poids :	53.9g
Dimensions de la lampe :	59.5 x 72.4 x 59mm

## MISE EN SERVICE

La lampe de chevet dispose d'un capteur automatique de crépuscule.

Branchez la lampe de chevet à LED avec la fiche secteur dans une prise murale correctement installée.

La lampe de chevet à LED s'allume automatiquement dans l'obscurité grâce au capteur de crépuscule et s'éteint automatiquement grâce à la lumière du jour.

Chargement des appareils sur les ports USB :

Pour charger un appareil, par ex. un smartphone, veuillez utiliser un câble USB approprié ou le câble de chargement d'origine de votre appareil. La lampe de chevet possède 2 sorties USB-A.

Branchez la fiche USB du câble dans la lampe de chevet et l'autre extrémité dans votre appareil.

Le processus de charge débute automatiquement. Le chargement simultané de plusieurs périphériques est possible de manière limitée. Cela dépend du courant de charge total requis et de la tension de charge. Après le processus de chargement, veuillez séparer votre appareil de la lampe de chevet.

En fonction de la puissance de sortie requise, la lampe de chevet peut légèrement chauffer.

N'utilisez jamais la fonction de chargement USB de la lampe de chevet sans surveillance.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Risque de choc électrique !

La manipulation incorrecte de la lampe de chevet à LED peut entraîner un choc électrique.

### NETTOYAGE

- Les travaux de nettoyage ne doivent être effectués que si la fiche secteur est débranchée.
- Laissez la lampe de chevet à LED entièrement refroidir avant le nettoyage
- N'effectuez le nettoyage qu'avec un chiffon sec sans peluche.
- N'utilisez pas d'objets grattants ou durs pour le nettoyage ni d'accessoires de nettoyage tels que, par exemple, des brosses métalliques ou des éponges.
- N'utilisez en aucun cas de produit abrasif ou solvant pour le nettoyage.

### ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant le nettoyage et en cas de non-utilisation prolongée.

### ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas

être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de retour et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le produit. Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

### EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi. En cas d'usage incorrect du produit, nous n'endossons aucune responsabilité et n'accordons aucun droit de garantie.

### GARANTIE

Vous trouverez nos conditions de garantie en ligne à l'adresse [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi. Cela n'affecte pas votre droit légal à la garantie.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.





## INSTRUCCIONES DE SERVICIO ORIGINALES :

Este manual de instrucciones forma parte de la luz nocturna ANSMANN LED NL15AC-2USB con control automático crepuscular y dos puertos USB.

Contiene informaciones importantes sobre la puesta en servicio y el manejo. Sírvase leer con atención las instrucciones de servicio, especialmente las indicaciones relativas a la seguridad, antes de utilizar la luz nocturna LED. Si no se siguen estas instrucciones de servicio se corre peligro o se puede causar daños a la luz nocturna LED. Guarde estas instrucciones de servicio para su uso posterior.

## EXPLICACIÓN DE SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en su embalaje.

-  = **Información:** útiles informaciones adicionales sobre el producto
-  = **Indicación:** esta indicación advierte de posibles daños de todo tipo
-  = **Aviso:** ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte
-  El producto observa las exigencias de las



directivas de la UE .

chatarra eléctrica (directiva RAEE)

## COMPROBAR LA LÁMPARA NOCTURA LED

 ¡Peligro de sufrir daños!

Si abre el paquete sin cuidado con un cuchillo afilado u otro objeto agudo, la luz nocturna LED puede dañarse. Proceda con mucho cuidado al abrir el paquete.

1. Retire el material de embalaje y todas las láminas protectoras (si las hubiera).
2. Saque la luz nocturna LED del embalaje.
3. Compruebe si la luz nocturna LED mostrara algún daño.

Si así fuera, no utilice la luz nocturna LED. Póngase en contacto con su comerciante o con el fabricante.

## USO PRESCRITO

La luz nocturna se ha concebido para el empleo en locales interiores secos y cerrados. Es apropiado para iluminar estancias en el hogar. El producto no se ha concebido para iluminar estancias y no está destinado al uso comercial. La luz nocturna LED no es ningún juguete infantil. La luz nocturna ayuda a la orientación y es una luz auxiliar en la oscuridad. Utilice la luz nocturna LED sólo como se expone en estas instrucciones de servicio. Cualquier otro uso se considera impropio

y puede causar daños materiales. El fabricante o el comerciante no aceptan ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

## INDICACIONES RELATIVAS A LA SEGURIDAD

### ¡AVISO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Una instalación eléctrica incorrecta o un voltaje de red excesivo puede provocar una descarga eléctrica.

- Conecte la luz nocturna LED sólo si la tensión de la red de la toma corresponde a la tensión de servicio requere-

rida de la luz y utilice una toma de fácil acceso para poder desconectar rápidamente en caso de fallo.

- En caso de daños de la carcasa o del conector, no ponga en servicio el producto. ¡Si se daña la carcasa, se da el peligro de electrocución! ¡Peligro mortal!
- ¡No abrir ni modificar el producto!
- Nunca cubra la luz nocturna LED si está en funcionamiento.
- No toque nunca el enchufe con las manos húmedas.

- No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos. Evite el goteo de agua. Mantenga el producto siempre seco.
- Use la luz nocturna LED sólo en el interior. No lo emplee nunca en habitaciones húmedas o bajo la lluvia.
- Si no emplea la luz nocturna LED o si se produce una avería, apáguela siempre y desconéctela de la fuente de alimentación.
- La bombilla LED no es sustituible; cuando concluya la vida útil del LED, deberá substituirse la lámpara completa
- ¡No respetar las indicaciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el manejo de este producto.
- Mantenga a los niños ale-

dados del producto y de su embalaje.

- No deje a los niños jugar con la lámina de embalaje. Pueden quedar atrapados y ahogarse mientras juegan con ella.

### **⚠ ¡Peligro de sufrir daños!**

- El manejo inadecuado de la luz nocturna LED puede causar daños.
- No utilice la luz nocturna LED si sus componentes de plástico presentan grietas o quebraduras o están deformados.

- No exponga la luz nocturna LED a temperaturas extremas o a intensos efectos mecánicos. De lo contrario, la luz nocturna LED puede deformarse.

### **ⓘ DATOS TÉCNICOS**

Tensión de entrada	220V-240V-
Frecuencia de corriente alterna de entrada	50-60Hz
Tensión de salida	5,0V DC +/- 5%
Corriente de salida	2x USB A   máx. 2,0A= 1,0A/Port
Potencia de salida	10,0W
Eficiencia media en servicio	71%
Consumo de potencia sin carga (luz desconectada)	0,054W

Consumo de potencia sin carga (luz conectada)	0,367W
Lámpara:	LED SMD 0.45W fijamente integrado
Flujo luminoso:	aprox. 15lm
Temperatura cromática:	aprox. 3000K
Sensor:	Sensor de luz CSD
Clase de protección:	II
Tipo de conector:	Conector UE
Temperatura de servicio:	-10°C ... 40°C
Peso:	53.9g
Dimensiones de la lámpara:	59.5 x 72.4 x 59mm

## PUESTA EN SERVICIO

La luz nocturna dispone de un sensor crepuscular automático.

Enchufe la luz nocturna LED con el conector de red en una toma correctamente instalada.

La luz LED nocturna se enciende en la oscuridad y se apaga de día automáticamente gracias al sensor crepuscular.

Cargar los dispositivos a través de los puertos USB:

Para cargar un aparato, por ejemplo un smartphone, sírvase de un cable USB apropiado o del cable de carga original de su dispositivo. La luz nocturna dispone de dos salidas USB-A.

Inserte el conector USB del cable en la luz nocturna y otro extremo en su dispositivo.

La carga se inicia automáticamente. La recarga simultánea de varios dispositivos finales solo es posible de modo limitado. Esto mismo depende de la corriente de carga total y de la tensión de carga que se necesiten. Por favor, tras el proceso de carga, desconecte la luz nocturna de su dispositivo.

La luz nocturna puede calentarse levemente dependiendo de la potencia de salida requerida.

No se sirva nunca sin vigilancia de la función de carga USB de la luz nocturna.

## LIMPIEZA Y CUIDADOS

¡Peligro de descarga eléctrica!

El manejo incorrecto de la luz nocturna LED puede provocar una descarga eléctrica.

### LIMPIEZA

- ¡Realice los trabajos de limpieza sólo con el conector de alimentación desenchufado!
- Deje que la luz nocturna LED se enfríe completamente antes de limpiarla.



- Realizar los trabajos de limpieza sólo con un paño seco y sin pelusa.
- Para la limpieza no utilice ningún objeto o útil duro que pueda rayar como cepillos de alambre o esponjas.
- Para la limpieza no se sirva en ningún caso de abrasivos o disolventes.

## **CUIDADOS**

Separe el dispositivo de la red antes de limpiarlo y en caso de no usarlo durante espacios de tiempo prolongados.

## **ELIMINACIÓN**

Elimine el embalaje tras clasificar sus componentes. La cartulina y el cartón deben ir a la sección de papel viejo, la lámina a la colecta de residuos reciclables.

Elimine el dispositivo observando las prescripciones legales. El icono del "cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvese del sistema de devolución y colecta de su localidad o diríjase al comerciante al que haya comprado el producto. De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

## **EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD**

Las informaciones contenidas en este manual de

instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso. En el caso de usar erróneamente el producto no nos responsabilizamos de ningún modo ni aceptamos reivindicaciones en concepto de garantía.

## **INDICACIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA**

Nuestras disposiciones de garantía se pueden consultar en línea en [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se podrá hacer efectiva ninguna garantía. Su derecho legal a garantía no queda por ello afectado.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

## TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL

Este manual de instruções é parte integrante da Luz Noturna NL15AC-2USB com sistema crepuscular automático e duas portas USB.


Contém informações importantes relativas à colocação em funcionamento e manuseamento. Antes de utilizar a luz noturna LED, leia o manual de instruções, especialmente as indicações de segurança. A inobservância deste manual de instruções pode causar perigo ou danos na luz noturna LED. Conserve o manual de instruções para futura utilização.


### EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS


Observe os seguintes símbolos e palavras, utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem.

 = **Informação:**

Informações adicionais úteis sobre o produto

 = **Indicação:** Esta indicação adverte para possíveis danos de qualquer tipo

 = **Atenção:** Cuidado – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

 O produto cumpre os requisitos das diretivas UE .



Sucata elétrica (Directiva REEE)

### VERIFICAR A LUZ NOTURNA LED

 Perigo de danos!

Caso a embalagem seja aberta sem cuidado com uma lâmina ou outro objeto afiado, a luz noturna LED pode danificar-se. Proceda com cuidado ao abrir a embalagem.

1. Retire o material da embalagem e todas as películas de proteção (se existentes).
2. Retire a luz noturna LED da embalagem.
3. Verifique se a luz noturna LED apresenta danos.

Se for este o caso, não utilize a luz noturna LED. Contacte o seu revendedor ou o fabricante.

### UTILIZAÇÃO CORRETA

A Luz Noturna foi concebida para utilização em espaços interiores secos e fechados. É indicado para utilização doméstica. O produto não se destina à iluminação de espaços e ao uso comercial. A Luz Noturna LED não é um brinquedo. A Luz Noturna é uma ajuda de orientação e luz auxiliar na escuridão. Utilize a Luz Noturna LED apenas como descrito neste manual de instruções. Qualquer outra utilização será considerada indevida e pode causar danos materiais. O fabricante ou o distribuidor não se responsabilizam por quaisquer danos

decorrentes de utilizações indevidas ou incorretas.

## INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

### AVISO!

Perigo de choque elétrico!  
Uma instalação elétrica incorreta ou tensão de rede muito elevada podem causar choques elétricos.

- Ligue a Luz Noturna LED apenas se a tensão de rede da tomada coincidir com a tensão de serviços da luz e utilize uma tomada de fácil acesso, para que a possa desligar rapidamente da corrente em caso de avaria.

- Em caso de danos na caixa ou fichas, não colocar o aparelho em funcionamento. Perigo de choque elétrico em caso de danos na caixa! Perigo de vida!
- Não abrir nem modificar o produto!
- Não cubra a Luz Noturna LED quando esta se encontrar em funcionamento.
- Nunca toque na ficha com as mãos húmidas.
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Evitar respingos de água. Mantenha o produto sempre

seco.

- Utilize a Luz Noturna LED apenas em interiores. Nunca a utilize em espaços húmidos ou à chuva.
- Quando não estiver a utilizar a Luz Noturna LED ou se ocorrer uma avaria, desligue sempre a Luz Noturna LED e desligue-a da corrente.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil, é necessário substituir toda a lanterna.
- A inobservância das indicações de segurança pode

causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!

- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto.
- Mantenha as crianças afastadas do produto e da embalagem.
- Não permita que as crianças brinquem com a película da

embalagem. Estas podem ficar presas e asfixiar.

### Perigo de danos!

- O manuseamento incorreto da Luz Noturna LED pode causar danos
- Deixe de utilizar a Luz Noturna LED se os seus componentes de plástico apresentarem fissuras ou fendas ou se estiverem deformados.
- Não exponha a Luz Noturna LED a temperaturas extremas ou a cargas mecânicas fortes. Caso contrário,

podem ocorrer deformações da Luz Noturna LED.

### DADOS TÉCNICOS

Tensão de entrada	220V-240V-
Frequência de corrente alterna de entrada	50-60Hz
Tensão de saída	5,0V DC +/- 5%
Corrente de saída	2x USB A   máx. 2,0A= 1,0A/Porta
Potência de saída	10,0W
Eficiência média em operação	71%
Consumo de potência com carga zero (luz desligada)	0,054W
Consumo de potência com carga zero (luz ligada)	0,367W
Lâmpada:	SMD LED 0.45W fixa
Fluxo luminoso:	aprox. 15lm
Temperatura de cor:	aprox. 3000K
Sensor:	Sensor de luz CDS

Classe de proteção:	II
Tipo de conector:	Conector UE
Temperatura de funcionamento:	-10°C ... 40°C
Peso:	53.9g
Dimensões da luminária:	59.5 x 72.4 x 59mm

## COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

A Luz Noturna possui um sensor crepuscular automático.

Ligue a Luz Noturna LED com a ficha de rede a uma tomada de parede corretamente instalada.

Devido ao sensor crepuscular, a Luz Noturna LED liga automaticamente na escuridão e desliga automaticamente com a luz do dia.

Carregamento de aparelhos através das portas USB: Para carregar um aparelho, como p. ex. um Smartphone, utilize um cabo USB adequado ou o cabo de carregamento original do seu aparelho. A Luz Noturna possui 2 saídas USB-A.

Insira a ficha USB do cabo na Luz Noturna e a outra extremidade no seu aparelho.

O processo de carregamento inicia automaticamente. O carregamento simultâneo de vários terminais é possível de forma limitada. Isto é dependente da corrente de

carga total e da tensão de carga necessárias. Desconecte o seu aparelho da Luz Noturna após um processo de carregamento.

Dependendo da potência de saída necessária, a Luz Noturna pode aquecer ligeiramente.

Nunca utilize a função de carregamento por USB da Luz Noturna sem supervisão.

## LIMPEZA E CUIDADO

Perigo de choque elétrico!

O manuseamento incorreto da Luz Noturna LED pode causar choques elétricos.

### LIMPEZA

- Realizar trabalhos de limpeza apenas com a ficha de alimentação desligada.
- Deixe arrefecer completamente a Luz Noturna LED antes da limpeza.
- Proceder à limpeza apenas com um pano seco que não largue pêlos.
- Não utilize objetos ou utensílios de limpeza duros que possam riscar, p. ex., escovas de arame ou esponjas.
- Não utilize, em caso algum, produtos abrasivos ou solventes para a limpeza.

### CUIDADO

Desligue o aparelho da corrente antes de o limpar e caso este não seja usado durante períodos longos.

## ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

Elimine o aparelho conforme as disposições legais. O símbolo do "caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de recolha da sua região ou contacte o revendedor a quem adquiriu o produto. Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

## EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções. Em caso de utilização incorreta do produto, não assumimos qualquer responsabilidade e não garantimos qualquer prestação de garantia.

## AVISO DE GARANTIA

Os nossos regulamentos da garantia podem ser consultados em [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação. Os seus direitos legais relativos à reivindicação de garantia não são afetados.


Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

## ÖVERSÄTTNING AV ORIGINALBRUKSANVISNINGEN


Denna bruksanvisning hör till ANSMANN LED-lampa NL15AC-2USB med skymningsautomatik och två USB-portar. Den innehåller viktig information om driftsättning och användning av produkten. Läs igenom bruksanvisningen och i synnerhet säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda LED-nattlampan. Om informationen i denna bruksanvisning inte beaktas kan det leda till riskfyllda situationer och skador på LED-nattlampan. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.


### SYMBOLFÖRKLARING


Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen.


 = **Information:**

Nyttig extrainformation om produkten

 = **Obs:** Denna anvisning varnar för alla typer av potentiella skador

 = **Varning:** Se upp – Fara! Kan leda till allvarliga eller livshotande skador

 Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

 Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)

## KONTROLLERA LED-NATTLAMPAN

 Risk för skador!

Om du öppnar förpackningen oförsiktigt med en vass kniv eller ett annat spetsigt föremål kan LED-nattlampan skadas. Var försiktig när du öppnar förpackningen.

1. Ta bort förpackningsmaterialet och alla skyddsfolier (om tillämpligt).

2. Ta ut LED-nattlampan ur förpackningen.

3. Kontrollera om LED-nattlampan är skadad.

I så fall får LED-nattlampan inte användas. Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.

## AVSEDD ANVÄNDNING

Nattlampan ska användas i torra och stängda utrymmen inomhus. Den är avsedd för privat användning i hemmet. Produkten ska inte användas som rumsbelysning och lämpar sig inte för kommersiell användning. LED-nattlampan är ingen leksak. Nattlampan fungerar som orienteringshjälp och hjälpbelysning i mörker. Använd LED-nattlampan endast i enlighet med denna bruksanvisning. Produkten får inte användas för några andra ändamål eftersom det kan leda till sakskador. Tillverkaren eller återförsäljaren ansvarar inte för skador som uppstår till följd av felaktig användning eller användning för ej avsedda ändamål.



## SÄKERHETSANVISNINGAR

### **VARNING!**

Risk för elstöt!

Felaktig elinstallation eller för hög nätspänning kan leda till elstöt.

- Anslut LED-nattlampan endast om nätspänningen i uttaget stämmer överens med lampans nödvändiga driftspänning och använd ett lättåtkomligt uttag så att du snabbt kan koppla lampan från strömnätet om det uppstår en störning.
- Vid skador på huset eller

kontakten får produkten inte tas i drift. Om huset har skadats finns risk för elstöt!  
Livsfara!

- Öppna och modifiera inte produkten!
- Täck aldrig över LED-nattlampan när den är påslagen.
- Ta aldrig i nätkontakten med fuktiga händer.
- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor. Undvik droppande vatten. Produkten måste hållas torr.
- LED-nattlampan får endast användas inomhus. Använd den aldrig i våtrum eller i

regn.

- När du inte använder LED-nattlampan eller om det uppstår en störning ska du slå från lampan och koppla den från strömkällan.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När LED-ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Om du inte följer säkerhetsanvisningarna kan det leda till skador på produkten eller till allvarliga personskador!
- Denna produkt är inte avsedd för användning av per-

soner (inklusive barn) som har begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering av denna produkt.

- Håll barn borta från produkten och förpackningen.
- Låt inte barn leka med förpackningsfolien. De kan trassla in sig och kvävas.

### **Risk för skador!**

- Felaktig hantering av LED-nattlampan kan leda till skador.
- Använd inte LED-nattlampan om plastdelarna

är repade, spruckna eller deformerade.

- Utsätt inte LED-nattlampan för extrema temperaturer eller kraftiga mekaniska påfrestningar. Lampan kan i så fall deformeras.

### **i** TEKNISKA DATA

Ingångsspänning	220–240 V-
Ingångsväxlingsström- sekvens	50–60 Hz
Utgångsspänning	5,0 V DC +/- 5 %
Utgångsström	2x USB A   max. 2,0 A= 1,0 A/port
Utgångseffekt	10,0 W
Genomsnittlig effektivitet under drift	71 %
Effektförbrukning utan belastning (lampa släckt)	0,054 W
Effektförbrukning utan belastning (lampa tänd)	0,367 W

Ljuskälla:	SMD LED 0,45W, fast installerad
Ljusström:	ca 15 lm
Färgtemperatur:	ca 3000K
Sensor:	CSD-ljussensor
Skyddsklass:	II
Kontakttyp:	EU-kontakt
Drifttemperatur:	-10–40 °C
Vikt:	53.9g
Mått lampa:	59.5 x 72.4 x 59mm

### **DRIFTSÄTTNING**

Nattlampan har en automatisk skymningssensor. Anslut LED-nattlampan med nätkontakten till ett korrekt installerat vägguttag.

Skymningssensorn gör så att LED-nattlampan tänds automatiskt vid mörker och släcks automatiskt vid dagsljus.

Laddning av enheter via USB-portarna:

För att ladda en enhet, t.ex. en smarttelefon, ska du använda en USB-kabel eller originalladdningskabeln till din enhet. Nattlampan har 2x USB-A-utgångar. Anslut kabelns USB-kontakt till nattlampan och den andra änden till enheten.

Laddningen startar automatiskt. Laddning av flera enheter samtidigt är endast möjligt i begränsad omfattning. Detta beror på den totala laddningsström

som behövs och på laddningsspänningen. Koppla bort enheten från nattlampan efter slutförd laddning. Beroende på nödvändig utgångseffekt kan nattlampan bli något varm. Använd aldrig nattlampans USB-laddningsfunktion utan uppsikt.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Risk för elstöt!

Felaktig hantering av LED-nattlampan kan leda till elstöt.

### RENGÖRING

- Rengöringsarbeten får endast utföras med frånkopplad kontakt.
- Låt LED-nattlampan svalna helt innan du rengör den.
- Rengör produkten endast med en torr, luddfri trasa.
- Rengör inte produkten med repande, hårda föremål eller rengöringsverktyg, t.ex. stålborstar eller svampar.
- Skur- eller lösningsmedel får inte användas.

### SKÖTSEL

Koppla produkten från strömmen före rengöring eller om den inte ska användas under längre tid.

### AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinning-

scentral.

Avfallshantera produkten enligt gällande lokala bestämmelser. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

### ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning. Vi ansvarar inte för felaktig användning av produkten och tillhandahåller inga garantier eller garantianspråk.

### GARANTI

Våra garantivillkor finns online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Vid skador på produkten som uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte har beaktats, upphör garantin att gälla. Ditt lagliga garantianspråk påverkas inte.


Tekniska ändringar förbehålls. Med förbehåll för tryckfel.

## ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI


Le presenti istruzioni per l'uso appartengono alla lampada notturna a LED ANSMANN NL15AC-2USB, dotata di funzione crepuscolare automatica e due porte USB. Esse contengono informazioni importanti in merito alla messa in funzione e all'utilizzo del prodotto. Prima di utilizzare la lampada notturna a LED, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le avvertenze sulla sicurezza. La mancata osservanza di tali istruzioni può provocare pericoli o danni alla lampada notturna a LED. Conservare le istruzioni d'uso per future consultazioni.


### SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI


Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione.

 = **Informazione:**

Utili informazioni aggiuntive sul prodotto

 = **Nota:** Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo

 = **Avvertimento:** Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

 Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.



Rottame elettrico (direttiva WEEE)

### CONTROLLO DELLA LAMPADA NOTTURNA A LED

 **Pericolo di danni!**

Se si apre la confezione incautamente con un coltello affilato o con un altro oggetto appuntito, la lampada notturna a LED può danneggiarsi. Quindi, effettuare l'apertura con estrema cautela.

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio e tutte le pellicole di protezione (se presenti).
2. Prelevare la lampada notturna a LED dalla confezione.
3. Controllare che la lampada notturna a LED non presenti danni.

In tal caso, non utilizzare la lampada. Rivolgersi al rivenditore o al produttore.

### IMPIEGO APPROPRIATO

La lampada notturna è concepita per l'uso in ambienti interni chiusi e asciutti. È adatta all'uso in case private. Il prodotto non è concepito per illuminare ambienti domestici né per usi commerciali. La lampada notturna a LED non è un giocattolo. La lampada notturna serve come luce ausiliaria e di orientamento per il buio. Utilizzare la lampada notturna a LED soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi al-

tro impiego è considerato improprio e può causare danni materiali. Il produttore e il rivenditore non si assumono nessuna responsabilità per eventuali danni provocati dall'uso non appropriato o errato.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

### AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica! Un'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta possono provocare una folgorazione elettrica.

- Collegare la lampada notturna a LED solo se la tensione di rete della presa elettrica coincide con la tensione di esercizio ri-

chiesta dalla lampada; utilizzare una presa elettrica ben accessibile affinché la lampada possa essere scollegata rapidamente dalla rete elettrica in caso di guasto.

- Se l'alloggiamento o il connettore è danneggiato, non mettere il prodotto in funzione. Pericolo di scossa elettrica in caso di danni all'alloggiamento! Pericolo di vita!
- Non aprire o modificare il prodotto!
- Non coprire mai la lampada

notturna a LED mentre è in funzione.

- Non toccare mai la spina elettrica con le mani bagnate.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Evitare il contatto con gocce d'acqua. Mantenere il prodotto sempre asciutto.
- Utilizzare la lampada soltanto in ambienti interni. Non utilizzarla mai in ambienti umidi o sotto la pioggia.
- Se la lampada non viene utilizzata o se si verifica un

guasto, spegnere sempre la lampada e scollegarla dalla rete elettrica.

- La fonte di luce a LED non è sostituibile, quindi quando il LED termina il suo ciclo di vita occorre sostituire l'intera lampada.
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con ca-

pacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo.

- Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini.
- Non fare giocare i bambini con la pellicola di imballaggio. Pericolo di intrappolamento e soffocamento.

### **Pericolo di danni!**

- Un uso improprio della lampada notturna a LED può provocare danni.

- Non usare più la lampada se i suoi componenti in plastica presentano crepe o fessure o si sono deformati.
- Non esporre la lampada a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. Altrimenti, la lampada può subire deformazioni.

### **DATI TECNICI**

Tensione in ingresso	220V-240V-
Frequenza corrente alterata in ingresso	50-60Hz
Tensione in uscita	5,0V DC +/- 5%
Corrente in uscita	2x USB A   max. 2,0A= 1,0A/porta
Potenza in uscita	10,0W
Efficienza media durante il funzionamento	71%



Potenza assorbita a carico zero (luce spenta)	0,054W
Potenza assorbita a carico zero (luce accesa)	0,367W
Lampadina:	SMD LED 0,45W incorporato
Flusso luminoso:	ca. 15lm
Temperatura colore:	ca. 3000K
Sensore:	Sensorae luce CSD
Classe di protezione:	II
Tipo di connettore:	Connettore EU
Temperatura di esercizio:	-10°C ... 40°C
Peso:	53,9g
Dimensioni lampada:	59,5 x 72,4 x 59mm

## MESSA IN FUNZIONE

La lampada notturna è dotata di un sensore crepuscolare automatico.

Collegare la lampada notturna a LED tramite la spina a una presa elettrica a parete correttamente installata. La lampada notturna a LED si accende automaticamente non appena diventa buio e al ritorno della luce diurna si spegne sempre automaticamente per l'azione del sensore crepuscolare.

Ricarica di dispositivi tramite le porte USB:

Per ricaricare un dispositivo, come ad es. uno smartphone, utilizzare un cavo USB adatto o il cavo di ricarica originale del dispositivo. La lampada notturna è dotata di 2 uscite USB-A.

Inserire il connettore USB del cavo nella lampada notturna e l'altra estremità nel dispositivo.

Il processo di ricarica si avvia automaticamente. La ricarica contemporanea di più terminali è possibile limitatamente. Ciò dipende dalla corrente di carica totale occorrente e dalla tensione di carica. Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo dalla lampada.

La lampada può leggermente riscaldarsi a seconda della potenza di uscita richiesta.

Non utilizzare mai la funzione di ricarica USB della lampada senza sorveglianza.

## PULIZIA E CURA

Pericolo di scossa elettrica!

Un utilizzo errato della lampada notturna a LED può provocare una folgorazione elettrica.

### PULIZIA

- Eseguire i lavori di pulizia esclusivamente con la spina scollegata.
- Prima di pulire la lampada, lasciarla raffreddare completamente.
- Effettuare la pulizia soltanto con un panno asciutto

e non filaccioso.

- Non utilizzare per la pulizia oggetti o strumenti di pulizia raschianti e duri, come ad es. spazzole metalliche o spugne.
- Per la pulizia, non utilizzare in nessun caso detergenti abrasivi o solventi.

## CURA

Prima di pulire l'apparecchio e in caso di inutilizzo prolungato, scollegarlo dalla rete elettrica.

## SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno "bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di raccolta del proprio Comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto. In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non

ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso. In caso di utilizzo errato del prodotto non ci assumiamo nessuna responsabilità e non concediamo alcun diritto di garanzia o rivendicazione.

## INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Le nostre condizioni di garanzia sono contenute online sul sito [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni. Ciò non intacca il vostro diritto di legge alla garanzia.


Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

## ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING


Deze gebruiksaanwijzing hoort bij het ANSMANN LED-nachtlampje NL15AC-2USB met schemeringsautomaat en twee USB-poorten. De gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het in gebruik nemen en het gebruik. Lees de gebruiksaanwijzing, en in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen, zorgvuldig door voordat u het LED-nachtlampje gaat gebruiken. Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan gevaren of schade aan het LED-nachtlampje veroorzaken. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor later gebruik.


## BETEKENINGEN VAN DE SYMBOLEN


Let op de onderstaande tekens en woorden die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking worden gebruikt.

 = **Informatie:**

Nuttige aanvullende informatie over het product


 = **Opmerking:** Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade

 = **Waarschuwing:** Let op – risico! Kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken

 Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

 Elektroschroot (WEEE-richtlijn)

## LED-NACHTLAMPJE CONTROLEREN

 Gevaar voor beschadigingen!

Wanneer u de verpakking onvoorzichtig met een scherp mes of een ander scherp voorwerp opent, kan het LED-nachtlampje beschadigd raken. Ga bij het openen uitermate voorzichtig te werk.

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en alle beschermende folie (indien aanwezig).
2. Neem het LED-nachtlampje uit de verpakking.
3. Controleer of het LED-nachtlampje beschadigd is. Als dat het geval mag het LED-nachtlampje niet worden gebruikt. Neem contact op met uw leverancier of fabrikant.

## BEVOEGD GEBRUIK

Het nachtlampje is bedoeld voor het gebruik in droge en afgesloten ruimten binnenshuis. Het is geschikt voor gebruik in het huishouden. Het product is niet voor het verlichten van ruimten en niet voor commercieel gebruik bedoeld. Het LED-nachtlampje is geen kinderspeelgoed. Het nachtlampje is een oriëntatielampje en hulpverlichting in het donker. Gebruik het LED-nachtlampje uitsluitend op de wijze zoals dit in de gebruiksaanwijzing is beschreven. Ieder ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik en kan materiële schade veroorzaken. De fabrikant of leverancier kan niet aansprakelijk worden

gesteld voor schade die door oneigenlijk of onjuist gebruik is ontstaan.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### **⚠ WAARSCHUWING!**

Gevaar voor een elektrische schok!

Een verkeerd aangelegde elektrische installatie of een te hoge netspanning kan een elektrische schok veroorzaken.

- Sluit het LED-nachtlampje alleen aan wanneer de netspanning op het stopcontact overeenkomt met de bedrijfsspanning van het

lampje en gebruik een goed toegankelijk stopcontact, zodat u de stekker van het lampje in geval van een storing snel uit het stopcontact kunt trekken.

- Bij beschadigingen aan de behuizing of stekker het product niet in werking stellen. Bij beschadigingen aan de behuizing bestaat gevaar voor een elektrische schok! Levensgevaar!
- Product niet openen of modificeren!
- Dek het LED-nachtlampje nooit af wanneer het in

gebruik is.

- Pak de stekker nooit met vochtige handen vast.
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen. Druppelend water vermijden. Houd het product altijd droog.
- Gebruik het LED-nachtlampje uitsluitend binnenshuis. Gebruik het nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Wanneer u het LED-nachtlampje niet gebruikt of er een storing ontstaat, moet het LED-nachtlampje altijd uitgeschakeld en van de

stroombron losgekoppeld worden.

- Het LED-lampje kan niet worden vervangen, wanneer de levensduur van de LED eindigt, moet het complete lampje worden vervangen.
- Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen leiden!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale

vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product.

- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking.
- Laat kinderen nooit met de verpakkingsfolie spelen. Zij kunnen hier tijdens het spelen in verstrikt raken en daardoor stikken.

### **Gevaar voor beschadigingen!**

- Ondeskundig gebruik van het LED-nachtlampje kan

beschadigingen veroorzaken.

- Gebruik het LED-nachtlampje niet meer wanneer kunststofonderdelen van het nachtlampje scheuren of barsten vertonen of vervormd zijn.
- Stel het LED-nachtlampje niet bloot aan extreme temperaturen of zware mechanische belastingen. Anders kan het LED-nachtlampje vervormd raken.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Ingangsspanning	220 V - 240 V-
Frequentie	50 - 60 Hz
Uitgangsspanning	5,0 V DC +/- 5%
Uitgangsstromsterkte	2x USB A   max. 2,0 A = 1,0 A / poort
Uitgangsvermogen	10,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens werking	71%
Opgenomen vermogen bij nullast (licht uit)	0,054 W
Opgenomen vermogen bij nullast (licht aan)	0,367 W
Verlichting:	SMD LED 0,45 W vast gemonteerd
Lichtstroom:	ca. 15 lm
Kleurtemperatuur:	ca. 3.000K
Sensor:	CSD-lichtsensor
Beschermingsklasse:	II
Stekkertype:	EU-stekker
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot 40°C
Gewicht:	53.9g
Afmetingen lamp:	59.5 x 72.4 x 59mm

## INGEBRUIKNAME

Het nachtlampje is voorzien van een automatische schemeringssensor.

Steek de stekker van het nachtlampje in een volgens voorschrift geïnstalleerd stopcontact.

Het LED-nachtlampje wordt op grond van de schemeringssensor bij het donker worden automatisch ingeschakeld en bij daglicht automatisch uitgeschakeld.

## ONDERHOUD

Gevaar voor een elektrische schok!

Een verkeerd gebruik van het LED-nachtlampje kan een elektrische schok veroorzaken.

## REINIGING

- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uit het stopcontact is getrokken .
- Laat het LED-nachtlampje voor het schoonmaken volledig afkoelen.
- Alleen schoonmaken met een droog en pluisvrij doekje.
- Gebruik voor het schoonmaken geen krassende, harde voorwerpen of schoonmaakmiddelen, zoals staalborstels of sponzen.
- Gebruik voor de reiniging in geen enkel geval schuur- of oplosmiddelen.

## ONDERHOUD

Trek de stekker uit stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken of gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.

## VERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval. Verwijder het product conform de wettelijke bepalingen. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en verzamelssystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is. Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat. Bij verkeerd gebruik van het product aanvaarden wij geen aansprakelijkheid en verlenen wij geen garantieaanspraken.

## GARANTIE-OPMERKING

Onze garantiebepalingen vindt u online op [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van het niet naleven van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden. Uw wettelijke aanspraak op garantie wordt hierdoor niet nadelig beïnvloed.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.








## ORIGINAL-BETJENINGSVEJLEDNING

Denne betjeningsvejledning hører til ANSMANN LED natlampe NL 15AC-2USB med skumringsautomatik og to usb-porte. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende ibrugtagning og håndtering. Læs betjeningsvejledningen, især sikkerhedsanvisningerne, omhyggeligt igennem, inden du bruger LED-natlampen. Manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning kan medføre en fare eller skader på LED-natlampen. Opbevar denne betjeningsvejledningen til senere brug.

## SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes på produktet og på emballagen.

-  = **Information:**  
Nyttig ekstrainformation til produktet
-  = **Henvisning:** Denne henvisning advarer mod alle typer mulige skader
-  = **Waarschuwing:** Pas på- fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare
-  = Produktet overholder kravene i EU direktiverne.
-  = Elektroskrot (WEEE-direktiv)

## KONTROL AF LED-NATLAMPE

 Fare for skader!

Hvis du åbner emballagen uforsigtigt med en skarp kniv eller en anden spids genstand, kan LED-natlampen tage skade. Vær meget forsigtigt ved åbning.

1. Fjern emballagematerialet og alle beskyttelsesfolier (hvor den findes).
  2. Tag LED natlampen ud af emballagen.
  3. Kontrollér, om LED-natlampen har skader.
- Hvis dette er tilfældet, må LED-natlampen ikke benyttes. Kontakt din forhandler eller producenten.

## FORMÅLSMÆSSIG BRUG

Natlampen er konciperet til brug i tørre og lukkede indvendige rum. Den er egnet til brug i private husholdninger. Produktet er ikke beregnet til belysning af rum og ikke til kommerciel brug. LED-natlampen er intet børnelegetøj. Natlampen er en orienteringshjælp og en hjælperlampe i mørke. LED-natlampen må kun bruges som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Enhver anden brug gælder som ikke-formålsmæssigt, og kan medføre materielle skader. Producenten eller forhandleren hæfter ikke for skader, der opstår pga. ikke formålsmæssig eller forkert brug.

## SIKKERHEDSANVISNINGER

### ADVARSEL

Fare for elektrisk stød!  
Forkert elektrisk installation eller for høj netspænding kan medføre elektrisk stød.

- Luk LED-natlampen kun, når stikudtagets netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding, og brug t nemt tilgængeligt stikudtag, så du hurtigt kan afbryde strømforsyningen i nødstilfælde.
- Ved skader på huset el-

ler stik må produktet ikke tages i brug. Ved skader på huset er der fare for elektrisk stød! Livsfare!

- Produktet må ikke åbnes eller modificeres!
- LED-natlampen må ikke overdækkes, når den er i brug.
- Netstikket må ikke berøres med fugtige hænder.
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Undgår dryppevand. Produktet skal altid holdes tørt.
- LED-natlampen må kun bru-

ges indendørs. Brug aldrig lampen i fugtige rum eller i regnvejr.

- Når LED-natlampen ikke er i brug eller når der opstår en fejl, skal LED-natlampen altid slukkes, og strømfor- syningen skal afbrydes.
- LED-lyskilden kan ikke ud- skiftes, når LED'ens driftstid er gået, skal hele lampen udskiftes.
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger- ne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!

- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sen- soriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt.
- Hold børn væk fra produktet og emballagen.
- Børn må ikke lege med em- ballagefolien. De kan blive fanget i folien under leg, og kvæles i den.

### **Fare for skader!**

- Usagkyndig håndtering

med LED-natlampen kan medføre skader.

- LED-natlampen må ikke længere bruges, når dens kunststofkomponenter har revner eller dybe ridser eller er deformeret.
- LED-natlampen må ikke udsættes for ekstreme temperaturer eller stærke mekaniske belastninger. Ellers kan der opstå deformationer af LED-natlampen.

### **i** TEKNISKE DATA

Indgangsspænding	220V-240V-
Indgangsvekselstrømfrekvens	50-60Hz

Udgangsspænding	5,0V DC +/- 5%
Udgangsstrøm	2x USB A   maks.. 2,0A= 1,0A/Port
Udgangseffekt	10,0W
Gennemsnitlig effektivitet i drift	71%
Effektforbrug ved nullast (lys slukket)	0,054W.
Effektforbrug ved nullast (lys tændt)	0,367W.
Lyskilde:	SMD LED 0.45W fast installeret
Lysstrøm:	ca. 15lm
Farvetemperatur:	ca. 3000K
Sensor:	CSD lyssensor
Beskyttelsesklasse:	II
Stiktype:	EU-stik
Driftstemperatur:	-10°C ...40°C
Vægt:	53.9g
Dimensioner lampe:	59.5 x 72.4 x 59mm

### **IBRUGTAGNING**

Natlampen har en automatisk skumringssensor. Sæt LED-natlampen med strømstikket ind i en korrekt installeret vægstikdåse. Pga. skumringssensoren tændes LED-natlampen auto-

matisk i mørke og slukker automatisk ved dagslys. Opladning af apparater via usb-porte. For at oplade et apparat som f.eks en smartphone, benyttes et egnet usb-kabel eller dit apparats originale ladekabel. Natlampen har 2 usb-porte.

Sæt usb-stikket på kablet ind i natlampen, og forbind den anden ende med dit apparat.

Opladningen starter automatisk. En samtidig opladning af flere enheder er mulig i begrænset omfang. Dette afhænger af hele den nødvendige ladestrøm og ladespændingen. Tag dit apparat af natlampen efter det er opladet.

Afhængig af den nødvendige udgangseffekt kan natlampen blive lidt varm.

Brug usb-opladefunktionen aldrig uden opsyn.

## RENGØRING OG PLEJE

Fare for elektrisk stød!

Forkert håndtering med LED-natlampen kan medføre elektrisk stød.

### RENGØRING

- Gennemfør kun rengøringsarbejde, når strømstikket er trukket ud af stikkontakten!
- Lad LED-natlampen afkøle helt inden rengøring.
- Rengøringsarbejder må kun udføres med en tør, fnugfri klud.

- Brug ingen ridsende, hårde genstande eller rengøringsmaterialer til rengøring, som f.eks. trådbørster eller grydevampe.
- Brug aldrig skure- eller opløsningsmidler til rengøring.

### VEDLIGEHOLDELSE

Afbryd strømforbindelsen inden rengøring og når opladeren ikke bruges i længere tid.

### BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton separat, folie som plast.

Bortskaf produktet iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen. Brug genbrugs- og indsamlingssystemerne i din kommune, eller kontakt den forhandler, hvor du har købt produktet. På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

### ANVARSRFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder. Ved forkert

anvendelse af produkt hæfter vi ikke, og yder ingen erstatnings- og garantikrav.

## **GARANTI**

Du finder vores garantibestemmelser online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Ved skader på apparatet, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen, kan der ikke gives garanti. Dine lovlige garantikrav berøres ikke heraf.


Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

## ALKUPERÄISEN KÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

Tämä käyttöohje kuuluu ANSMANN LED-yövaloon NL15AC-2USB, jossa on hämäräkytkin ja kaksi USB-porttia. Siinä on tärkeitä tietoja käyttöönotosta ja käsittelystä. Lue käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet huolellisesti ennen kuin otat LED-yövalon käyttöön. Jos näitä käyttöohjeita ei oteta huomioon, voi se johtaa vaaralliseen tilanteeseen tai aiheuttaa LED-yövalon vaurioitumisen. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

### MERKKIEN SELITYS

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita käytetään käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa.

 = **Tiedoksi:**

Hyödyllinen lisätieto tuotteesta



= **Huomautus:** Tämä huomautus varoittaa kaikenlaisista mahdollisista vahingoista



= **Varoitus:** Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan



Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.



Sähköromu (WEEE-direktiivi)

### LED-YÖVALON TARKASTUS



Vaurioitusvaara!

Jos avaat pakkauksen terävällä veitsellä tai jollakin muulla terävällä esineellä, LED-yövalo voi vahingoittua. Avaa pakkaus erittäin varovasti.

1. Poista pakkausmateriaali ja kaikki suojaussivut (jos sellaisia on).

2. Ota LED-yövalo ulos pakkauksesta.

3. Tarkasta, onko LED-yövalossa vaurioita.

Jos on, älä käytä LED-yövaloa. Ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit sen, tai valmistajaan.

### MÄÄRÄYSTENMUKAINEN KÄYTTÖ

Yövalo on suunniteltu kuiviin ja suljettuihin sisätiloihin.

Se sopii käytettäväksi kotona yksityistaloudessa.

Tuotetta ei ole tarkoitettu huoneen varsinaiseksi valaisimeksi eikä yrityskäyttöön. LED-yövalo ei ole lasten leikkikalua. Yövalo on pimeässä liikkumista helpottava apuvalo sekä uni-/yövalo. Käytä LED-yövaloa vain siten kuin tässä käyttöohjeessa on kuvattu. Kaikki

muunlainen käyttö katsotaan määräystenvastaiseksi ja se voi johtaa esinevahinkoihin. Valmistaja ja myyjä eivät vastaa vahingoista, jotka ovat syntyneet määräysten-vastaisesta käytöstä tai väärinkäytöstä.

## TURVALLISUUSOHJEET

### VAROITUS!

Sähköiskun vaara!

Väärin tehty sähköasennus tai liian suuri verkkojännite voi johtaa sähköiskuun.

- Yhdistä LED-yövalo vain sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkojännite vastaa valaisimen tarvitsemaa käyttöjännitettä. Käytä sellaista pistorasiaa, jonka luokse pääsee helposti, jotta häiriön sattuessa pääset nopeasti irrottamaan sen virtaverkosta.

- Älä ota tuotetta käyttöön, jos sen kotelo tai pistoke on vaurioitunut. Sähköiskun vaara, jos kotelossa on vaurioita! Hengenvaara!
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia!
- Älä koskaan peitä LED-yövaloa, kun se on käytössä.
- Älä koskaan koske virtapistokkeeseen kostein käsin.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Vältä tippuvaa tai roiskuvaa vettä. Pidä tuote aina kuivana.
- Käytä LED-yövaloa vain



sisätiloissa. Älä käytä sitä koskaan kosteissa tiloissa tai sateessa.

- Kun et tarvitse LED-yövaloa tai jos siihen tulee häiriö, sammuta LED-yövalo ja irrota se sähköliitännästä.
- LED-lamppua ei voi vaihtaa. Kun LED-lamppu on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa laitteen vahingoittumiseen tai ihmisten vaarallisiin tapaturmiin!
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden

(lapset mukaan lukien) käyttöön, jotka ovat ruumiillisilta, aistimillisilta tai henkisesti kyvyiltään rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoja tämän tuotteen käsittelystä.

- Tuote ja pakkaus on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä pakkausmuovilla. He voivat leikkiessään jäädä sen sisään ja tukehtua.

### **Vaurioitusvaara!**

- LED-yövalon epäasianmu-

kainen käsittely voi johtaa vaurioihin.

- Älä käytä LED-yövaloa enää, jos sen muoviosissa on halkeamia tai kun sen muoto on muuttunut.
- Älä altista LED-yövaloa hyvin kylmille tai kuumille lämpötiloille tai voimakkaalle mekaaniselle rasitukselle. Muutoin LED-yövalon muoto voi muuttua.

### **i** TEKNISET TIEDOT

Tulojännite	220 V - 240 V-
Tulovaihtovirran taajuus	50 - 60 Hz
Lähtöjännite	5,0 V DC +/- 5 %

Lähtövirta	2x USB A   maks. 2,0 A = 1,0 A / portti
Lähtöteho	10,0 W
Keskimääräinen tehokkuus käytössä	71 %
Tehonotto nollakuormassa (valo sammutettu)	0,054 W
Tehonotto nollakuormassa (valo sytytetty)	0,367 W
Lamppu:	SMD LED 0,45 W kiinteä asennus
Valovirta:	noin 15 lm
Väriämpötila:	noin 3000 K
Tunnistin:	CSD-valotunnistin
Suojaluokka:	II
Pistoketyyppi:	EU-pistoke
Käyttölämpötila:	-10 °C ... 40 °C
Paino:	53,9 g
Valaisimen mitat:	59,5 x 72,4 x 59 mm

### **KÄYTTÖÖNOTTO**

Yövalossa on automaattinen hämäräkytkin. Yhdistä LED-yövalo virtapistokkeella määräystenmukaisesti asennettuun seinäpistorasiaan.

LED-yövalo syttyy automaattisesti pimeällä hämärätunnistimen sytyttämänä ja sammuu jälleen päivänvalossa.

Laitteiden lataus USB-porttien kautta:

Käytä laitteen, esim. älypuhelimien, lataukseen sopivaa USB-johtoa tai laitteesi alkuperäistä latausjohtoa.

Yövalossa on 2 kpl USB-A-ulostuloja.

Yhdistä johdon USB-pistoke yövaloon ja toinen pää laitteeseesi.

Lataus käynnistyy automaattisesti. Useamman laitteen samanaikainen lataus on rajoitetusti mahdollista.

Tämä riippuu kaikkiaan tarvittavasta latausvirrasta ja latausjännitteestä. Irrota laitteesi latauksen jälkeen yövalosta.

Tarvittavasta lähtötehosta riippuen yövalo voi lämmitä hieman.

Älä koskaan käytä yövalon USB-lataustoimintoa ilman valvontaa.

## HUOLTO JA HOITO

Sähköiskun vaara!

LED-yövalon käsittely väärin voi johtaa sähköiskuun.

### PUHDISTUS

- Tee puhdistustyöt vain virtapistokkeen ollessa irrotettu.
- Anna LED-yövalon jäähtyä kokonaan ennen kuin alat

puhdistaa.

- Puhdista vain kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä puhdistamiseen naarmuttavia tai kovia esineitä tai sellaisia puhdistusvälineitä kuten teräs-harjoja tai -sieniä.
- Älä missään tapauksessa käytä puhdistukseen hankaavia aineita tai liuotinaaineita.

### HOITO

Irrota laite virtaverkosta ennen sen puhdistamista ja kun et tarvitse sitä pidempään aikaan.

## HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

Hävitä käyttöikänsä päähän tullut laite lakisääteisten määräysten mukaisesti. Yliviivatun jätteen kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote kuntasi keräyspisteeseen tai käänny tuotteen sinulle myyneen myyjän puoleen. Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

## VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Valmistaja ei vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai

seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmu-  
kaisesta käsittelystä tai siitä, ettei tässä käyttöoh-  
jeessa olevia tietoja ole otettu huomioon. Jos tuotetta  
käytetään väärin, valmistaja ei ota minkäänlaista  
vastuuta, eivätkä takuuoikeudet ole voimassa.

## TAKUUOHJEITA

Takuuehtomme löydät verkkosivulta [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de).  
Jos laitteessa on tämän käyttöohjeen noudattamatta  
jättämisestä syntyneitä vaurioita, ei takuuta myönnetä.  
Tämä ei vaikuta lainmukaisiin takuuoikeuksiisi.





Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa  
painovirheistä.

## OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKSANVISNING

Denne bruksanvisningen følger med ANSMANN LED-nattlys NL15AC-2USB med skumringsautomatikk og to USB-porter. Den inneholder viktig informasjon om ibruktaking og håndtering. Les nøye gjennom bruksanvisningen og spesielt sikkerhetsanvisningene før du tar LED-nattlyset i bruk. Dersom denne bruksanvisningen ikke følges, kan dette føre til en fare eller skader på LED-nattlyset. Oppbevar bruksanvisningen for videre bruk.

### TEGNFORKLARING

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord, som du finner i denne bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen.

-  = **Informasjon:** Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
-  = **Henvising:** Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
-  = **Advarsel:** OBS – fare! Kan føre til alvorlige personskader eller død
-  = Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.



Avfall fra elektriske og elektroniske produkter (WEEE-direktiv)

### KONTROLLERE LED-NATTLYSET



Fare for skader!

Hvis du åpner emballasjen uforsiktig med en skarp kniv eller en annen spiss gjenstand, kan LED-nattlyset bli skadet. Vær svært forsiktig når du åpner den.

1. Fjern emballasjematerialet og alle beskyttelsesfolier (dersom det er relevant).
  2. Ta LED-nattlyset ut av emballasjen.
  3. Sjekk om LED-nattlyset har noen skader.
- Hvis dette er tilfelle, skal LED-nattlyset ikke brukes. Ta kontakt med forhandleren eller produsenten.

### BEREGNET BRUK

Nattlyset er utviklet for bruk innendørs i tørre og lukkede rom. Det er egnet for bruk i private husholdninger. Produktet er ikke beregnet til belysning av rom og ikke for kommersiell bruk. LED-nattlyset er ikke noe leketøy for barn. Nattlyset er et hjelpemiddel for orientering og et hjelpemiddel i mørket. LED-nattlyset skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk regnes som feilaktig bruk og kan føre til materielle skader. Produsenten eller forhandleren påtar seg ikke

noe ansvar for skader som er forårsaket av ikke-tilsiktet bruk eller feil bruk.

## SIKKERHETSANVISNINGER

### **⚠ ADVARSEL!**

Fare for elektrisk støt!

Feilaktig elektrisk installasjon eller for høy nettspenning kan føre til et elektrisk støt.

- LED-nattlyset skal bare kobles til hvis nettspenningen på stikkontakten stemmer overens med driftsspenningen som er nødvendig for lykten, og bruk en lett tilgjengelig stikkontakt slik at du raskt kan koble den

fra strømmettet i tilfelle feil.

- Produktet skal ikke tas i bruk hvis det er skader på huset eller støpselet. Det er fare for elektrisk støt hvis det er skader på huset! Livsfare!
- Produktet skal ikke åpnes eller endres!
- Dekk aldri til LED-nattlyset når det er i drift.
- Ta aldri i nettpluggen med fuktige hender.
- Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker. Unngå dryppende vann. Produktet skal alltid holdes

tørt.

- LED-nattlyset skal bare brukes innendørs. Det må aldri brukes i fuktige rom eller i regnvær.
- Når du ikke bruker LED-nattlyset eller hvis det oppstår en funksjonsfeil, må du alltid slå av LED-nattlyset og koble det fra strømkilden.
- LED-lyskilden kan ikke skiftes ut. Når LED-ens levetid ender, må hele lykten skiftes ut.
- Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på lykten

eller til alvorlige personskader!

- Dette produktet er ikke beregnet til å brukes av personer (også barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap i å håndtere dette produktet.
- Hold barn unna produktet og emballasjen.
- Ikke la barn leke med emballasjefolien. De kunne vikle seg inn i den mens de leker og kveles av det.
- Fare for skader!

- Feilaktig behandling av LED-nattlyset kan føre til skader.
- LED-nattlyset skal ikke brukes lenger hvis plastkomponentene i LED-nattlyset har riss eller sprekker, eller hvis de har deformert seg.
- Ikke utsett LED-nattlyset for ekstreme temperaturer eller sterke mekaniske belastninger. Ellers kan LED-nattlyset deformere seg.

### **i** TEKNISKE DATA

Inngangsspenning	220V-240V-
AC-inngangsfrekvens	50-60Hz
Utgangsspenning	5,0V DC +/- 5%
Utgangsstrøm	2x USB A   maks. 2,0A= 1,0A/port

Utgangseffekt	10,0W
Gjennomsnittlig effektivitet i drift	71%
Effektforbruk ved nullast (lys av)	0,054W
Effektforbruk ved nullast (lys på)	0,367W
Lyskilde:	SMD LED 45W permanent installert
Lysstrøm:	ca. 15lm
Fargetemperatur:	ca. 3000K
Sensor:	CSD lyssensor
Beskyttelsesklasse:	II
Støpseltype:	EU-støpsel
Driftstemperatur:	-10°C...40 °C
Vekt:	53,9g
Dimensjoner lykt:	59,5 x 72,4 x 59mm

### **TA I BRUK**

Nattlyset er utstyrt med en automatisk skumringsføler. Stikk nettpluggen til LED-nattlyset inn i en veggstikkontakt som er montert på forskriftsmessig måte. Ved hjelp av skumringsføleren vil LED-nattlyset slå seg automatisk på i mørket og slå seg automatisk av i dagslys.



Lading av enheter via USB-porter:

For å lade en enhet, f.eks. en smarttelefon, må du bruke en egnet USB-kabel eller den originale ladekabelen for din enhet. Nattlyset er utstyrt med 2x USB-A-utganger. Stikk USB-pluggen på kabelen inn i nattlyset og den andre enden inn i enheten din.

Ladingen starter automatisk. En samtidig lading av flere sluttenheter er begrenset mulig. Dette er avhengig av den samlede ladestrømmen det er behov for og ladespenningen. Når ladingen er avsluttet, kobler du enheten din fra nattlyset.

Avhengig av den nødvendige utgangseffekten, kan nattlyset varme seg litt opp.

Nattlysets USB-ladefunksjon skal aldri brukes uten tilsyn.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Fare for elektrisk støt!

Feilaktig håndtering av LED-nattlyset kan føre til et elektrisk støt.

### RENGJØRING

- Rengjøring skal kun utføres når nettpluggen er trukket ut.
- La LED-nattlyset avkjøle seg fullstendig før rengjøring.
- Rengjøringsarbeid skal kun utføres med en tørr, lofri

klut.

- Ikke bruk skrapende, harde gjenstander eller rengjøringsutstyr til rengjøring, for eksempel stålbørster eller svamper.
- Under ingen omstendighet må du bruke skurepulver eller løsemidler til rengjøring.

### VEDLIKEHOLD

Trekk støpselet ut av stikkkontakten før lykten rengjøres og hvis den ikke skal brukes over et lengre tidsrom.

### FJERNING AV AVFALL

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen. Lykten skal kasseres i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdning-savfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

### FJERNING AV AVFALL

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen. Lykten skal kasseres i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU

skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall. Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

Kasser den ubrukbare lykten i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

## ANSVARFRASKRIVELSE

Informasjon som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader som er forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen. Vi overtar ikke ansvar og oppfyller ingen garantikrav ved skader som skyldes feil bruk av produktet.

## INFORMASJON OM GARANTIE

Du finner våre garantivilkår på nettet på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Ved skader på lykten som oppstår som følge av manglende overholdelse av bruksanvisningen, kan vi ikke gi noen garanti. Ditt lovbestemte garantikrav blir ikke berørt av dette.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.





**Kundenservice | Customer service:**

**ANSMANN AG**

Industriestrasse 10

97959 Assamstadt

Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)

MA-1600-0407/V1/07-2020